

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

EIROPAS KOPIENU MIGRĒJOŠĀ DARBASPĒKA SOCIĀLĀS DROŠĪBAS ADMINISTRATĪVĀ
KOMISIJA

LĒMUMS Nr. 199

(2004. gada 13. oktobris)

par veidlapu paraugiem Padomes Regulu (EEK) Nr. 1408/71 un (EEK) Nr. 574/72 piemērošanai
(E 300. sērija)

(Dokuments attiecas uz EEZ un uz ES/Šveices Nolīgumu)

(2005/204/EK)

MIGRĒJOŠĀ DARBASPĒKA SOCIĀLĀS DROŠĪBAS ADMINISTRATĪVĀ
KOMISIJA,

ņemot vērā 81. panta a) punktu Padomes 1971. gada 14. jūnija Regulā (EEK) Nr. 1408/71 par sociālās nodrošināšanas sistēmas piemērošanu darba ņēmējiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenes locekļiem, kuri pārvietojas Kopienas teritorijā ⁽¹⁾, saskaņā ar kuru Administratīvā komisija ir atbildīga par visu administratīvo jautājumu izskatīšanu, kas rodas saistībā ar Regulas (EEK) Nr. 1408/71 un turpmāko regulu noteikumiem,

ņemot vērā 2. panta 1. punktu Padomes 1972. gada 21. marta Regulā (EEK) Nr. 574/72 ⁽²⁾ par sociālās nodrošināšanas sistēmas piemērošanu darba ņēmējiem un viņu ģimenēm, kuri pārvietojas Kopienas teritorijā, ar ko nosaka kārtību Regulas (EEK) Nr. 1408/71 ieviešanai, kurā noteikts, ka Administratīvās komisijas pienākums ir sagatavot veidlapu paraugus, kas nepieciešami Regulu (EEK) Nr. 1408/71 un (EEK) Nr. 574/72 īstenošanai,

ņemot vērā 1994. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 154 par veidlapu paraugiem, kas nepieciešami Padomes Regulu (EEK) Nr. 1408/71 un (EEK) Nr. 574/72 piemērošanai (E 301, E 302, E 303) ⁽³⁾,

tā kā:

- (1) Eiropas Savienības paplašināšanās 2004. gada 1. maijā dēļ jāgroza veidlapas E 301, E 302 un E 303.
- (2) Eiropas ekonomikas zonas 1992. gada 2. maija Nolīgums (EEZ Nolīgums), ko papildināja ar 1993. gada 17. marta protokola VI pielikumu, īsteno Regulas (EEK) Nr. 1408/71 un (EEK) Nr. 574/72 Eiropas ekonomikas zonā.
- (3) Eiropas Kopiena un tās dalībvalstis, kā arī Šveices Konfederācija ir noslēgušas Nolīgumu par personu brīvu pārvietošanos (Šveices Nolīgums), kas stājās spēkā 2002. gada 1. jūnijā. Nolīguma II pielikums attiecas uz Regulām (EEK) Nr. 1408/71 un (EEK) Nr. 574/72.
- (4) Praktisku apsvērumu dēļ veidlapām, ko izmanto Eiropas Savienībā, kā arī saskaņā ar EEZ un Šveices Nolīgumiem, jābūt identiskām.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. Veidlapu E 301, E 302 un E 303 paraugus, kas iekļauti Lēmumā Nr. 154, aizstāj ar pielikumā pievienoto veidlapu paraugiem.

⁽¹⁾ OV L 149, 5.7.1971., 2. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 631/2004 (OV L 100, 6.4.2004., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 74, 27.3.1972., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 631/2004.

⁽³⁾ OV L 244, 19.9.1994., 123. lpp.

2. Dalībvalstu atbildīgās iestādes iesaistītajām pusēm (tiesīgiem prasības iesniedzējiem, iestādēm, darba devējiem u. c.) izmantošanai sniegs pielikumā pievienotās veidlapas.
3. Šīs veidlapas būs pieejamas oficiālajās Kopienas valodās un sagatavotas tā, lai dažādās versijas ir pilnīgi vienādas pēc satura, kas visiem adresātiem (tiesīgiem prasības iesniedzējiem, iestādēm, darba devējiem u. c.) sniegs iespēju saņemt veidlapu savā valodā.
4. Šo lēmumu, kas aizstāj Lēmumu Nr. 154, publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. To piemēro no tā mēneša pirmās dienas, kas seko tā publicēšanai.

Administratīvās
komisijas priekšsēdētājs
C.-J. VAN DEN BERG

SERTIFIKĀTS PAR PERIODIEM, KAS JĀŅEM VĒRĀ BEZDARBNIEKA PABALSTU PIEŠĶIRŠANAI

Regula 1408/71: 67. pants, 68. pants; 71.1.a.ii pants; 71.1.b.ii pants
Regula 574/72: 80. pants; 81. pants; 84.2. pants

Izdod kompetentā bezdarba institūcija vai institūcija, kuru nozīmējusi tās valsts kompetentā pārvaldes iestāde,
kurā bezdarbnieks bija iepriekš apdrošināts. Izsniedz attiecīgajai personai vai nosūta kompetentajai institūcijai.

1	Darba ņēmējs
1.1	Uzvārds ^(1a)
1.2	Vārdi: Iepriekšējie vārdi ^(1a) ^(1b) Dzimšanas datums
1.3	Dzimšanas vieta ⁽²⁾ Pilsonība D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Strādājošās personas adrese valstī, uz kuru tiek sūtīts sertifikāts ⁽⁴⁾ ⁽¹⁴⁾
1.5	Personas kods ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
1.6	Arodbiedrība/Bezdarba fonds ⁽⁶⁾

2 Iepriekšminētā apdrošinātā persona ir uzkrājusi šādus periodus

- 2.1 ☐ gada laikā ⁽⁷⁾ ☐ divu gadu laikā ⁽⁷⁾ ☐ trīs gadu laikā ⁽⁷⁾
☐ vairāk nekā trīs gadu laikā ⁽⁷⁾ ☐ četru gadu laikā ⁽⁷⁾
pirms viņa pēdējās nodarbinātības beigām

3 Apdrošināšanas periodi saistībā ar algotu darbu un tiem pielīdzinātie periodi ⁽⁸⁾

3.1 Apdrošināšanas periodi

no	līdz

3.2 Apdrošināšanas
periodiem pielīdzinātie
periodi

no	līdz	Pielīdzināšanas iemesls ⁽⁹⁾

4 Darba periodi un tiem pielīdzinātie periodi ⁽⁸⁾ ^(8a)

4.1 Darba periodi

no	līdz	Profesija ⁽¹⁰⁾

4.2 Darba periodiem
pielīdzinātie periodi

no	līdz	Pielīdzināšanas iemesls ⁽⁹⁾

5 Detalizēta informācija par pēdējo nodarbinātību (68. panta 1. punkts, otrais teikums)

Darbības joma	Veiktā darba raksturs ⁽¹¹⁾ (piemēram, “mūrnieks”, bet ne “celtniecības darbinieks”)	Aptuvenā darba alga atskaites periodā ⁽¹⁵⁾

- 5.1 Darba attiecību izbeigšanās iemesls
- | | | | |
|--------------------------|-----------------------|--------------------------|---|
| ☐ | atļaišana (11a) | ☐ | atlūgums |
| ☐ | līguma termiņa beigas | ☐ | līguma izbeigšana, abpusēji vienojoties |
| ☐ | cits | | |

6 Attiecīgā persona

- 6.1 ☐ ir saņēmusi vai vēl saņems algu par periodu pēc darba attiecību izbeigšanās šādā apmērā
- 6.2 ☐ ir saņēmusi vai vēl saņems kompensāciju vai citu līdzīgu samaksu sakarā ar darba attiecību izbeigšanos šādā apmērā
- 6.3 ☐ ir saņēmusi vai vēl saņems samaksu ikgadējā atvaļinājuma vietā šādā apmērā par dienām ⁽¹²⁾
- 6.4 ☐ atteicās no šādām tiesībām, kas viņai pienākas saskaņā ar viņas darba līgumu ⁽¹³⁾

- 6.5 ☐ sanem citrus pabalstus

⁷ Kopš pēdējās nodarbinātības sākuma (5. punktā) attiecīgā persona saņēma bezdarbnieka pabalstus

no	řidz

- 8 ☐ Attiecīgajai personai ir tiesības uz pabalstiem saskaņā ar Regulas 1408/71 69. pantu
(E 303 sertifikāts no līdz
izdots)
- 9 ☐ Attiecīgajai personai nav tiesību saņemt pabalstus saskaņā ar Regulas 1408/7 69. pantu
- 9.1 ☐ jo nav tiesību saskaņā ar normatīvajiem aktiem, kurus administrē institūcija, kas izdod šo sertifikātu
- 9.2 ☐ jo persona nav bijusi pieejama kompetentās valsts nodarbinātības dienestiem četru nedēļu periodā no dienas, kad tā kļuva par bezdarbnieku, un tā nebija tiesīga atstāt valsti pirms šā perioda beigām
- 10 ☐ Attiecīgajai personai nav tiesību uz pabalstiem saskaņā ar Regulas 1408/71 71.1.a.i pantu vai 71.1.b.i pantu no institūcijas, kas izdod šo sertifikātu
- 10a ☐ Attiecīgajai personai nav tiesību uz Šveices bezdarba apdrošināšanas pabalstiem saskaņā ar Eiropas Savienības/Šveices Līguma par brīvu personu kustību II pielikuma protokola I.I. punktu

11	Institūcija, kas izdod sertifikātu
----	------------------------------------

11.1	Nosaukums	
11.2	Adrese ⁽¹⁴⁾	
.....		
11.3	Zīmogs	
		11.4 Datums
		11.5 Paraksts
		

INSTRUKCIJA

Lūdzam šo veidlapu aizpildīt ar drukātiem burtiem, rakstot tikai virs punktotās līnijas. Tā sastāv no trīs lapām, visām lapām ir jābūt iekļautām, pat ja tās nesatur būtisku informāciju.

PIEZĪMES

- (1) Tās dalībvalsts simbols, kurā atrodas institūcija, kas aizpilda veidlapu: BE = Beļģija; CZ = Čehija; DK = Dānija; DE = Vācija; EE = Igaunija; GR = Grieķija; ES = Spānija; FR = Francija; IE = Īrija; IT = Itālija; CY = Kipra; LV = Latvija; LT = Lietuva; LU = Luksemburga; HU = Ungārija; MT = Malta; NL = Nīderlande; AT = Austrija; PL = Polija; PT = Portugāle; SI = Slovēnija; SK = Slovākija; FI = Somija; SE = Zviedrija; UK = Apvienotā Karaliste; IS = Islande; LI = Lihtenšteina; NO = Norvēģija; CH = Šveice.
- (1a) Spānijas pilsoņu gadījumā norādiet abus vārdus.
Portugāles pilsoņu gadījumā norādiet visus vārdus (vārdus, uzvārdu, pirmslaulības uzvārdu) tādā civilstāvokļa statusa kārtībā, kādā tie norādīti identifikācijas kartē vai pasē.
- (1b) Iepriekšējie vārdi ietver dzimto uzvārdu.
- (2) Portugāles rajonu gadījumā norādiet arī draudzi un vietējo pašvaldību.
- (3) Spānijas pilsoņu gadījumā miniet numuru, kas norādīts nacionālajā identifikācijas kartē (DNI), ja tāda eksistē, pat ja identifikācijas kartes derīguma termiņš ir beidzies. Ja tas nav iespējams, norādiet "Nav". Slovēnijas pilsoņiem norādiet nodokļu numuru. Malas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes numuru. Malas institūciju nolūkam, ja bezdarbnieks nav Malas pilsonis, norādiet Malas sociālās drošības numuru. Polijas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes vai pases numuru.
- (4) Ja tas ir zināms.
- (5) Ja veidlapa tiek sūtīta Kipras institūcijai, norādiet sociālās apdrošināšanas numuru, Čehijas, Dānijas, Igaunijas, Austrijas, Somijas, Slovēnijas, Slovākijas vai Zviedrijas institūcijai norādiet personas identifikācijas numuru, Nīderlandes institūcijai norādiet *Sofī* numuru, Polijas institūcijai norādiet PESEL un NIP numurus. Ja veidlapa tiek sūtīta Francijas institūcijai, lūdz, norādiet sociālās drošības numuru (NIR). Ja veidlapa tiek sūtīta Beļģijas institūcijai, lūdz, norādiet sociālās drošības identifikācijas numuru (INSZ-NISS).
- (6) Aizpildīt, ja iespējams, vienīgi tad, ja veidlapu pieprasa strādājošais pirms izbraukšanas uz Igauniju, Dāniju, Somiju, Islandi vai Zviedriju un ja strādājošais iepriekš ir bijis apdrošināts kādā no šīm valstīm.
- (7) *Viens gads*, ja sertifikāts tiek sūtīts Luksemburgas institūcijai.
Divi gadi, ja tas tiek sūtīts Itālijas, Islandes, Lihtenšteinas vai Šveices institūcijai. Itālija var pieprasīt arī informāciju par attiecīgās personas pilniem apdrošināšanas periodiem ārzemēs. Šveices institūciju nolūkam – četri gadi bērna audzināšanas vai īslaicīgas pašnodarbinātības gadījumā.
Trīs gadi, ja tas tiek sūtīts Beļģijas, Dānijas, Francijas, Grieķijas, Īrijas, Portugāles vai Apvienotās Karalistes institūcijai.
Vairāk nekā trīs gadi, ja sertifikāts tiek sūtīts Somijas (20 gadi), Spānijas (6 gadi), Vācijas (7 gadi), Austrijas (10, 15 vai 25 gadi), Ungārijas un Slovākijas (4 gadi), Zviedrijas (8 gadi), Igaunijas, Čehijas, Kipras, Latvijas, Nīderlandes, Slovēnijas vai Malas institūcijai (pilna apdrošināšanas vēsture). Atsevišķos gadījumos Beļģijas institūcijai nepieciešama informācija par pilniem apdrošināšanas periodiem. Ja nepieciešams, Spānijas institūcija var pieprasīt papildu informāciju par periodiem pirms sešiem gadiem attiecībā uz strādājošiem, kuri ir 52 gadus veci un vecāki.
- Pēdējais kalendārais gads vai pēdējie trīs kalendārie gadi*, ja veidlapa tiek sūtīta Norvēģijas institūcijai.
- (8) Ja 3.1., 3.2., 4.1. un 4.2. punktā pieprasītā detalizētā informācija nav pieejama, atkarībā no attiecīgā gadījuma, norādiet 3.1. vai 4.1. punktā kopējo apdrošināšanas periodu skaitu. 3.1. un 4.1. punkts jāaizpilda pat tad, ja periodi pārklājas. Jāaizpilda, ja tiek sūtīta Ungārijas institūcijai.
- (8a) Ar darba periodiem saprot darba periodus vienīgi tad, ja tie neradīja bezdarba apdrošināšanu saskaņā ar attiecīgās valsts normatīvajiem aktiem.
- (9) Piemēram, slimība, maternitāte, nelaime, gadījums darbā, militārais dienests, profesionālā apmācība, reģistrētais bezdarbs.
- (10) Norādiet arī šajos periodos nostrādāto stundu skaitu, ja tas ir zināms.
- (11) Norādiet, vai tas ir sezonas darbs. Ja sertifikāts tiek sūtīts Beļģijas institūcijai, norādiet arī iknedēļas nostrādāto stundu skaitu.
- (11a) Igaunijas, Latvijas un Šveices institūciju nolūkam norādiet, vai atlaišanu izraisīja attiecīgās personas saistību nepildīšana.
- (12) Aizpildīt, ja sertifikāts tiek sūtīts Beļģijas, Kipras, Dānijas, Vācijas, Spānijas, Francijas, Itālijas, Nīderlandes, Austrijas, Lihtenšteinas, Slovēnijas, Šveices vai Norvēģijas institūcijai.
- (13) Aizpildīt, ja sertifikāts tiek sūtīts Beļģijas, Dānijas, Itālijas, Nīderlandes, Portugāles, Lihtenšteinas, Slovēnijas, Šveices vai Norvēģijas institūcijai.
- (14) Iela, numurs, pasta indekss, pilsēta, valsts.
- (15) Beļģijas institūciju lietošanai norādiet vidējo mēneša bruto atalgojumu. Polijas institūciju lietošanai norādiet faktisko atalgojumu. Čehijas un Ungārijas institūciju lietošanai norādiet vidējo mēneša neto atalgojumu. Slovākijas institūciju lietošanai norādiet vidējo mēneša bruto atalgojumu nodarbinātības laikā.

SERTIFIKĀTS PAR BEZDARBNIEKA ĢIMENES LOCEKĻIEM, KAS JĀŅEM VĒRĀ PABALSTU APRĒĶINĀŠANAI

Regula 1408/71: 68.2. pants

Regula 574/72: 82. pants

Izdod nozīmētā institūcija ģimenes locekļu dzīves valstī. Izsniedz bezdarbniekam vai nosūta kompetentajai institūcijai.

1	Bezdarbnieks		
1.1	Uzvārds ^(1a)		
1.2	Vārdi	Iepriekšējie vārdi ^(1a) ^(1b)	Dzimšanas datums
1.3	Dzimšanas vieta ⁽²⁾	Pilsonība	D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Personas kods ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
1.5	Arodbiedrība/Bezdarba fonds ⁽⁶⁾		

2	Familienangehörige				
Kārtas Nr.	Uzvārds ^(1a)	Vārdi	Dzimšanas datums	Radniecība	Dzīvesvieta
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

3	Ja nepieciešams, ģimenes locekļu ienākumi (veids un ikmēneša apmērs, ieskaitot sociālos pabalstus)		
Nr. ⁽⁷⁾	Familienangehörige	Art des Einkommens	Höhe
.....			
.....			
.....			

4 Līdz brīdim, kad viņš kļuva par bezdarbnieku, bezdarbnieks uzturēja ģimenes locekļus, kas norādīti ar kārtas Nr.

4.1 Ģimenes loceklis, kas minēts ar kārtas Nr. nav spējīgs sakarā ar fizisku vai garīgu invaliditāti nopelnīt sev iztikai ⁽⁸⁾.

4.2 Piemaksas par ģimenes locekļiem, kas minēti ar kārtas Nr.

ir izmaksātas citai personai tajā pašā laikā, kad bezdarbnieka pabalsts par periodu

no līdz

4.3 Informācija nepieciešama vienīgi Apvienotās Karalistes un Somijas institūcijām: izņemot nodarbinātības faktus Apvienotajā Karalistē un Somijā, bezdarbnieks un viņa/viņas laulātais:

☐ ir dzīvojuši zem viena jumta

☐ nav dzīvojuši zem viena jumta

4.4 Sertifikāts ir derīgs 12 mēnešus no izdošanas datuma.

5 Institūcija, kas izdod sertifikātu

5.1 Nosaukums

5.2 Adrese ⁽⁹⁾

5.3 Zīmogs

5.4 Datums

5.5 Paraksts

.....

6 Bezdarbnieka paziņojums ⁽¹⁰⁾

6.1 Bezdarbnieks, kas norādīts 1. ailē, paziņo, ka ģimenes locekļi, kas minēti 2. ailē ar kārtas Nr.

☐ tiek

☐ netiek

ņemti vērā, aprēķinot bezdarbnieka pabalstus citai personai saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem

6.2 Datums

6.3 Bezdarbnieka paraksts

.....

INSTRUKCIJA

Lūdzam šo veidlapu aizpildīt ar drukātiem burtiem, rakstot tikai virs punktotās līnijas. Tā sastāv no trīs lapām, visām lapām jābūt iekļautām, pat ja tās nesatur būtisku informāciju.

PIEZĪMES

- (1) Tās dalībvalsts simbols, kurā atrodas institūcija, kas aizpilda veidlapu: BE = Beļģija; CZ = Čehija; DK = Dānija; DE = Vācija; EE = Igaunija; GR = Grieķija; ES = Spānija; FR = Francija; IE = Īrija; IT = Itālija; CY = Kipra; LV = Latvija; LT = Lietuva; LU = Luksemburga; HU = Ungārija; MT = Malta; NL = Nīderlande; AT = Austrija; PL = Polija; PT = Portugāle; SI = Slovēnija; SK = Slovākija; FI = Somija; SE = Zviedrija; UK = Apvienotā Karaliste; IS = Islande; LI = Lihtenšteina; NO = Norvēģija; CH = Šveice.
- (1^a) Spānijas pilsoņu gadījumā norādiet abus vārdus.
Portugāles pilsoņu gadījumā norādiet visus vārdus (vārdus, uzvārdu, pirmslaulības uzvārdu) tādā civilstāvokļa statusa kārtībā, kādā tie norādīti identifikācijas kartē vai pasē.
- (1^b) Iepriekšējie vārdi ietver dzimto uzvārdu.
- (2) Portugāles rajonu gadījumā norādiet arī draudzi un vietējo pašvaldību.
- (3) Spānijas pilsoņu gadījumā miniet numuru, kas norādīts nacionālajā identifikācijas kartē (DNI), ja tāda eksistē, pat ja identifikācijas kartes derīguma termiņš ir beidzies. Ja tas nav iespējams, norādiet "Nav". Slovēnijas pilsoņiem norādiet nodokļu numuru. Maltas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes numuru. Maltas institūciju nolūkam, ja bezdarbnieks nav Maltas pilsonis, norādiet Maltas sociālās drošības numuru. Polijas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes vai pases numuru.
- (4) Ja tas ir zināms.
- (5) Ja veidlapa tiek sūtīta Austrijas, Čehijas, Somijas, Islandes, Slovēnijas, Slovākijas vai Zviedrijas institūcijai, lūdzu, norādiet personas identifikācijas numuru, Polijas institūcijai norādiet PESEL un NIP numurus.
- (6) Aizpildīt, ja iespējams, vienīgi tad, ja sertifikātu pieprasa strādājošais pirms izbraukšanas uz Dāniju, Somiju, Islandi vai Zviedriju un ja strādājošais iepriekš ir bijis apdrošināts kādā no šīm valstīm.
- (7) Katram šajā ailē minētajam ģimenes loceklim saglabājiēt kārtas numuru, kas norādīts 2.ailē.
- (8) Aizpildiet, ja veidlapa tiek sūtīta Beļģijas, Kipras, Grieķijas, Spānijas, Francijas, Apvienotās Karalistes, Austrijas, Lihtenšteinas, Norvēģijas vai Lietuvas institūcijai.
- (9) Iela, numurs, pasta indekss, pilsēta, valsts.
- (10) Bezdarbnieks aizpilda vienīgi tad, ja sertifikātu izdod Apvienotās Karalistes institūcija.
-

SERTIFIKĀTS PAR TIESĪBU SAGLABĀŠANU UZ BEZDARBNIEKA PABALSTIEM

Regula 1408/71: 69. pants.

Regula 574/72: 26.2. pants; 83.1., 2. un 3. pants; 97. pants

1	Bezdarbnieks	Personas kods (4) (5)
1.1	Uzvārds (1a)	.....
1.2	Vārdi	Iepriekšējie vārdi (1a) (1b) Dzimšanas datums
1.3	Dzimšanas vieta (2)	Pilsonība D.N.I. (3)
1.4	Bezdarbnieka adrese valstī, uz kuru sertifikāts tiek nosūtīts (4) (11)	.....
1.5	Arodbiedrība/Bezdarba fonds (6) .....	.....

- 2 Saskaņā ar Regulas 1408/71 69. panta nosacījumiem iepriekšminētajam bezdarbniekam ir tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem no brīža, kad viņš/viņa ir reģistrējies/reģistrējusies nodarbinātības dienestos valstī, kurā viņš/viņa meklē darbu.
- 3 Bezdarbnieks var saņemt pabalstus no (datums) ar noteikumu, ka viņš/viņa ir reģistrējies/reģistrējusies kā darba meklētājs vēlākais līdz nodarbinātības dienestos (7) valstī, kurā viņš/viņa meklē darbu. (7a)
- 3.1 Bezdarbnieks var saņemt pabalstus tikai no, jo līdz šim datumam tiesības uz pabalstiem ir pārtrauktas. (7a)
- 4 Bezdarbniekam ir tiesības uz pabalstiem par periodu ne ilgāk kā dienas, saskaņā ar Regulas 1408/71 69. pantu ar noteikumu, ka periods neturpinās pēc (datums)
- 4.1 Pabalsti ir piešķirti par katru nedēļas dienu, izņemot
☐ pirmdienu ☐ otrdienu ☐ trešdienu ☐ ceturtdienu ☐ piektdienu ☐ sestdienu ☐ svētdienu
Pabalsti ir piešķirti par dienām mēnesī.
- 4.2 Bezdarbnieka pabalstu apmērs dienā: neto,
kas ietver piemaksu par apgādājamajiem: neto,
un no (datums) neto,
kas ietver piemaksu par apgādājamajiem: neto.
- 4.3 Bezdarbnieka pabalstu iknedēļas apmērs: neto,
un no (datums) neto.
- 4.4 Bezdarbnieka pabalstu ikmēneša apmērs: neto (7b).
- 5 Pabalstu izmaksu pārtrauc šādos gadījumos (Regulas 574/72 83.1.e) pants un 83.3. pants):
- 5.1 ☐ ja bezdarbnieks ir uzsācis "pastāvīgu" algotu darbu (8) vai kļuvis par pašnodarbināto;
- 5.2 ☐ ja bezdarbnieks saņem neregulārus ienākumus (8a) par aktivitātēm, izņemot tās, kas minētas iepriekš 5.1. punktā (šajā gadījumā pabalstu izmaksa jāpārtrauc par to dienu skaitu, kuru laikā persona saņem šos neregulāros ienākumus);
- 5.3 ☐ ja bezdarbnieks atsakās no darba piedāvājuma vai atsakās iet uz interviju ar nodarbinātības dienestiem;
- 5.4 ☐ ja bezdarbnieks atsakās piedalīties profesionālajā rehabilitācijā (9);
- 5.5 ☐ ja bezdarbnieks nepakļaujas vai vairs nepakļaujas kontroles procedūrām;
- 5.6 ☐ ja bezdarbnieks cieš no nepārejošas darba nespējas (10);
- 5.7 ☐ ja bezdarbnieks cieš no pārejošas darba nespējas (šajā gadījumā pabalstu izmaksa jāpārtrauc līdz pārreģistrācijai) (10a);
- 5.8 ☐ ja bezdarbnieks nav pieejams nodarbinātības dienestiem;
- 5.9 ☐ ja samazinās to ģimenes locekļu skaits, kuri dod tiesības uz piemaksu, vai ja viens no šiem locekļiem saņem ienākumus, kas norādīti E 302 veidlapā (šajā gadījumā ģimenes piemaksa tiek atņemta no pabalsta) (10aa);
- 5.10 ☐ ja bezdarbnieks saņem valsts sociālās drošības pabalstu (10b).

6	Institūcija, kas aizpilda veidlapu	
6.1	Nosaukums	
6.2	Adrese ⁽¹⁾	
6.3	Zīmogs	
		6.4 Datums
		6.5 Paraksts

INSTRUKCIJA

Pēdējās nodarbinātības valsts kompetentā institūcija aizpilda E 303/0 – E 303/4 sērijas veidlapu attiecīgās nodaļas; institūcija patur E 303/0 un nosūta atlikušās sērijas veidlapas bezdarbniekam, ieskaitot E 303/5, vai, ja nepieciešams, nosūta to kompetentajai bezdarba institūcijai vietā, kur bezdarbnieks meklē darbu.

Lūdzam šo veidlapu aizpildīt ar drukātiem burtiem, rakstot tikai virs punktotās līnijas.

PIEZĪMES

- (1) Tās dalībvalsts simbols, kurā atrodas institūcija, kas aizpilda veidlapu: BE = Beļģija; CZ = Čehija; DK = Dānija; DE = Vācija; EE = Igaunija; GR = Grieķija; ES = Spānija; FR = Francija; IE = Īrija; IT = Itālija; CY = Kipra; LV = Latvija; LT = Lietuva; LU = Luksemburga; HU = Ungārija; MT = Malta; NL = Nīderlande; AT = Austrija; PL = Polija; PT = Portugāle; SI = Slovēnija; SK = Slovākija; FI = Somija; SE = Zviedrija; UK = Apvienotā Karaliste; IS = Islande; LI = Lihtenšteina; NO = Norvēģija; CH = Šveice.
- (1a) Spānijas pilsoņu gadījumā norādiet abus vārdus.
Portugāles pilsoņu gadījumā norādiet visus vārdus (vārdus, uzvārdu, pirmslaulības uzvārdu) tādā civilstāvokļa statusa kārtībā, kādā tie norādīti identifikācijas kartē vai pasē.
- (1b) Iepriekšējie vārdi ietver dzimto uzvārdu.
- (2) Portugāles rajonu gadījumā norādiet arī draudzi un vietējo pašvaldību.
- (3) Spānijas pilsoņu gadījumā miniet numuru, kas norādīts nacionālajā identifikācijas kartē (DNI), ja tāda eksistē, pat ja identifikācijas kartes derīguma termiņš ir beidzies. Ja tas nav iespējams, norādiet "Nav". Slovēnijas pilsoņiem norādiet nodokļu numuru. Malas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes numuru. Malas institūciju nolūkam, ja bezdarbnieks nav Malas pilsonis, norādiet Malas sociālās drošības numuru. Polijas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes vai pases numuru.
- (4) Ja tas ir zināms.
- (5) Ja veidlapa tiek sūtīta Beļģijas institūcijai, norādiet sociālās drošības identifikācijas numuru (INSZ-NISS), Kipras institūcijai norādiet sociālās apdrošināšanas numuru, Čehijas, Dānijas, Igaunijas, Austrijas, Somijas, Islandes, Slovēnijas, Slovākijas vai Zviedrijas institūcijai, lūdzu, norādiet personas identifikācijas numuru, Polijas institūcijai norādiet PESEL un NIP numurus.
- (6) Aizpildīt, ja iespējams, vienīgi tad, ja sertifikātu pieprasa strādājošais pirms izbraukšanas uz Dāniju, Igauniju, Somiju, Islandi vai Zviedriju un ja strādājošais iepriekš ir bijis apdrošināts kādā no šīm valstīm.
- (7) Igaunijā, Francijā, Itālijā, Nīderlandē un Portugālē bezdarbniekam pabalstu pieprasījums jāiesniedz arī kompetentajai bezdarba apdrošināšanas institūcijai ar darbā iekārtošanas iestādes palīdzību. Beļģijā bezdarbniekam pabalstu pieprasījums jāiesniedz arī kompetentajai bezdarba apdrošināšanas institūcijai ar maksājumu aģentūras palīdzību.
- (7a) Izdzēst, ja nepieciešams.
- (7b) Izdzēst šo līniju, ja tās institūcijas, kas nodrošina pabalstus citas institūcijas vārdā, normatīvie akti neparedz bezdarbnieka pabalstu ikmēneša apmēru.
- (8) Saskaņā ar Itālijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, kas ilgst vairāk nekā piecas dienas; saskaņā ar Igaunijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, saskaņā ar Beļģijas, Spānijas un Nīderlandes normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, kas ilgst vismaz vienu normālu darba dienu; saskaņā ar Grieķijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs vismaz trīs darba dienas nedēļā. Saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, ja ienākumi no tā sasniedz vai pārsniedz minimālo līmeni, no kura jāveic sociālās apdrošināšanas iemaksas. Polijā uz nodarbinātību balstītas attiecības, uz darbu balstītas attiecības un līgumi māsaimniecības jomā tiek uzskatīti par pastāvīgu darbu.
- (8a) Saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem "neregulāri ienākumi" ir jebkuri ienākumi, kuri nesasniedz vai nepārsniedz minimālo līmeni, no kura jāveic sociālās apdrošināšanas iemaksas. Polijā otra algota darba, nelauksaimnieciska rakstura aktivitātes uzsākšana vai tādu ienākumu saņemšana, kas nepārsniedz pusi no zemākās mēneša algas tiek uzskatīti par "neregulāriem ienākumiem", kā rezultātā zūd tiesības uz pabalstiem.

- (9) Šī situācija nav saistīta ar pabalsta pārtraukšanu, ja sertifikātu ir izdevusi Dānijas institūcija. Saskaņā ar Polijas normatīvajiem aktiem pabalstu saglabā, ja bezdarbnieks atsakās no piedāvātās apmācības vai sabiedriskajiem darbiem bez pamatota iemesla.
- (10) Vai kad bezdarbnieks saņem vecuma pensiju, ja sertifikātu ir sagatavojusi Čehijas, Slovākijas, Igaunijas, Vācijas, Luksemburgas, Slovēnijas vai Šveices institūcija, vai invaliditātes pensiju, ja sertifikātu ir sagatavojusi Francijas, Vācijas, Luksemburgas, Slovēnijas vai Šveices institūcija, vai ja bezdarbnieks saņem invaliditātes pensiju un vienlaikus nespēj strādāt pilnu laiku pat ārkārtējos apstākļos, ja sertifikātu ir sagatavojusi Čehijas institūcija. Vai kad bezdarbnieks saņem vecuma pensiju vai daļēju invaliditātes pensiju augstākā apmērā, ja sertifikātu sagatavojusi Kipras institūcija.
- (10a) Šī situācija nav saistīta ar pabalsta pārtraukšanu, ja sertifikātu ir izdevusi Igaunijas, Luksemburgas, Slovēnijas, Polijas vai Portugāles institūcija. Ja veidlapu ir izdevusi Čehijas vai Slovākijas institūcija, pabalstu izmaksā jāpārtrauc tikai tad, ja persona saņem slimības apdrošināšanas pabalstus.
- (10aa) Saskaņā ar Čehijas, Igaunijas, Ungārijas un Slovākijas normatīvajiem aktiem, aprēķinot pabalstu, bezdarbnieka ģimenes locekļi netiek ņemti vērā.
- (10b) Saskaņā ar Slovākijas normatīvajiem aktiem tas ir vecāku pabalsts.
- (11) Iela, numurs, pasta indekss, pilsēta, valsts.
-

SERTIFIKĀTS PAR TIESĪBU SAGLABĀŠANU UZ BEZDARBNIEKA PABALSTIEM

Regula 1408/71: 69. pants.

Regula 574/72: 26.2. pants; 83.1., 2. un 3. pants; 97. pants

Šī kopija jānosūta bezdarba apdrošināšanas institūcijai vietā, kur bezdarbnieks meklē darbu. Tā jāizmanto kā pamatojums bezdarbnieka pabalstu izmaksai (Regula 574/72: 83.1. pants).

1	Bezdarbnieks	Personas kods (4) (5)
1.1	Uzvārds (1a)	.....
1.2	Vārdi	Iepriekšējie vārdi (1a) (1b) Dzimšanas datums
1.3	Dzimšanas vieta (2)	Pilsonība D.N.I. (3)
1.4	Bezdarbnieka adrese valstī, uz kuru sertifikāts tiek nosūtīts (4) (11)	.....
1.5	Arodbiedrība/Bezdarba fonds (6) .....	.....

- 2 Saskaņā ar Regulas 1408/71 69. panta nosacījumiem iepriekšminētajam bezdarbniekam ir tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem no brīža, kad viņš/viņa ir reģistrējies/reģistrējusies nodarbinātības dienestos valstī, kurā viņš/viņa meklē darbu.
- 3 Bezdarbnieks var saņemt pabalstus no (datums) ar noteikumu, ka viņš/viņa ir reģistrējies/reģistrējusies kā darba meklētājs vēlākais līdz nodarbinātības dienestos (7) valstī, kurā viņš/viņa meklē darbu. (7a)
- 3.1 Bezdarbnieks var saņemt pabalstus tikai no, jo līdz šim datumam tiesības uz pabalstiem ir pārtrauktas. (7a)
- 4 Bezdarbniekam ir tiesības uz pabalstiem par periodu ne ilgāk kā dienas, saskaņā ar Regulas 1408/71 69. pantu ar noteikumu, ka periods neturpinās pēc (datums)
- 4.1 Pabalsti ir piešķirti par katru nedēļas dienu, izņemot
☐ pirmdienu ☐ otrdienu ☐ trešdienu ☐ ceturtdienu ☐ piektdienu ☐ sestdienu ☐ svētdienu
Pabalsti ir piešķirti par dienām mēnesī.
- 4.2 Bezdarbnieka pabalstu apmērs dienā: neto,
kas ietver piemaksu par apgādājamajiem: neto,
un no (datums) neto,
kas ietver piemaksu par apgādājamajiem: neto.
- 4.3 Bezdarbnieka pabalstu iknedēļas apmērs: neto,
un no (datums) neto.
- 4.4 Bezdarbnieka pabalstu ikmēneša apmērs: neto (7b).
- 5 Pabalstu izmaksu pārtrauc šādos gadījumos (Regulas 574/72 83.1.e) pants un 83.3. pants):
- 5.1 ☐ ja bezdarbnieks ir uzsācis "pastāvīgu" algotu darbu (8) vai kļuvis par pašnodarbināto;
- 5.2 ☐ ja bezdarbnieks saņem neregulārus ienākumus (8a) par aktivitātēm, izņemot tās, kas minētas iepriekš 5.1. punktā (šajā gadījumā pabalstu izmaksa jāpārtrauc par to dienu skaitu, kuru laikā persona saņem šos neregulāros ienākumus);
- 5.3 ☐ ja bezdarbnieks atsakās no darba piedāvājuma vai atsakās iet uz interviju ar nodarbinātības dienestiem;
- 5.4 ☐ ja bezdarbnieks atsakās piedalīties profesionālajā rehabilitācijā (9);
- 5.5 ☐ ja bezdarbnieks nepakļaujas vai vairs nepakļaujas kontroles procedūrām;
- 5.6 ☐ ja bezdarbnieks cieš no nepārejošas darba nespējas (10);
- 5.7 ☐ ja bezdarbnieks cieš no pārejošas darba nespējas (šajā gadījumā pabalstu izmaksa jāpārtrauc līdz pārreģistrācijai) (10a);
- 5.8 ☐ ja bezdarbnieks nav pieejams nodarbinātības dienestiem;
- 5.9 ☐ ja samazinās to ģimenes locekļu skaits, kuri dod tiesības uz piemaksu, vai ja viens no šiem locekļiem saņem ienākumus, kas norādīti E 302 veidlapā (šajā gadījumā ģimenes piemaksa tiek atņemta no pabalsta) (10aa);
- 5.10 ☐ ja bezdarbnieks saņem valsts sociālās drošības pabalstu (10b).

6	Institūcija, kas aizpilda veidlapu	
6.1	Nosaukums	
6.2	Adrese ⁽¹⁾	
6.3	Zīmogs	
	6.4	Datums
	6.5	Paraksts

INSTRUKCIJA

Pēdējās nodarbinātības valsts kompetentā institūcija aizpilda E 303/0 – E 303/4 sērijas veidlapu attiecīgās nodaļas; institūcija patur E 303/0 un nosūta atlikušās sērijas veidlapas bezdarbniekam, ieskaitot E 303/5, vai, ja nepieciešams, nosūta to kompetentajai bezdarba institūcijai vietā, kur bezdarbnieks meklē darbu.

Lūdzam šo veidlapu aizpildīt ar drukātiem burtiem, rakstot tikai virs punktotās līnijas.

PIEZĪMES

- (1) Tās dalībvalsts simbols, kurā atrodas institūcija, kas aizpilda veidlapu: BE = Beļģija; CZ = Čehija; DK = Dānija; DE = Vācija; EE = Igaunija; GR = Grieķija; ES = Spānija; FR = Francija; IE = Īrija; IT = Itālija; CY = Kipra; LV = Latvija; LT = Lietuva; LU = Luksemburga; HU = Ungārija; MT = Malta; NL = Nīderlande; AT = Austrija; PL = Polija; PT = Portugāle; SI = Slovēnija; SK = Slovākija; FI = Somija; SE = Zviedrija; UK = Apvienotā Karaliste; IS = Islande; LI = Lihtenšteina; NO = Norvēģija; CH = Šveice.
- (1^a) Spānijas pilsoņu gadījumā norādiet abus vārdus.
Portugāles pilsoņu gadījumā norādiet visus vārdus (vārdus, uzvārdu, pirmslaulības uzvārdu) tādā civilstāvokļa statusa kārtībā, kādā tie norādīti identifikācijas kartē vai pasē.
- (1^b) Iepriekšējie vārdi ietver dzimto uzvārdu.
- (2) Portugāles rajonu gadījumā norādiet arī draudzi un vietējo pašvaldību.
- (3) Spānijas pilsoņu gadījumā miniet numuru, kas norādīts nacionālajā identifikācijas kartē (DNI), ja tāda eksistē, pat ja identifikācijas kartes derīguma termiņš ir beidzies. Ja tas nav iespējams, norādiet "Nav". Slovēnijas pilsoņiem norādiet nodokļu numuru. Malas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes numuru. Malas institūciju nolūkam, ja bezdarbnieks nav Malas pilsonis, norādiet Malas sociālās drošības numuru. Polijas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes vai pases numuru.
- (4) Ja tas ir zināms.
- (5) Ja veidlapa tiek sūtīta Beļģijas institūcijai, norādiet sociālās drošības identifikācijas numuru (INSZ-NISS), Kipras institūcijai norādiet sociālās apdrošināšanas numuru, Čehijas, Dānijas, Igaunijas, Austrijas, Somijas, Islandes, Slovēnijas, Slovākijas vai Zviedrijas institūcijai, lūdzu, norādiet personas identifikācijas numuru, Polijas institūcijai norādiet PESEL un NIP numurus.
- (6) Aizpildīt, ja iespējams, vienīgi tad, ja sertifikātu pieprasa strādājošais pirms izbraukšanas uz Dāniju, Igauniju, Somiju, Islandi vai Zviedriju un ja strādājošais iepriekš ir bijis apdrošināts kādā no šīm valstīm.
- (7) Igaunijā, Francijā, Itālijā, Nīderlandē un Portugālē bezdarbniekam pabalstu pieprasījums jāiesniedz arī kompetentajai bezdarba apdrošināšanas institūcijai ar darbā iekārtošanas iestādes palīdzību. Beļģijā bezdarbniekam pabalstu pieprasījums jāiesniedz arī kompetentajai bezdarba apdrošināšanas institūcijai ar maksājumu aģentūras palīdzību.
- (7^a) Izzēst, ja nepieciešams.
- (7^b) Izzēst šo līniju, ja tās institūcijas, kas nodrošina pabalstus citas institūcijas vārdā, normatīvie akti neparedz bezdarbnieka pabalstu ikmēneša apmēru.
- (8) Saskaņā ar Itālijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, kas ilgst vairāk nekā piecas dienas; saskaņā ar Igaunijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, saskaņā ar Beļģijas, Spānijas un Nīderlandes normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, kas ilgst vismaz vienu normālu darba dienu; saskaņā ar Grieķijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs vismaz trīs darba dienas nedēļā. Saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, ja ienākumi no tā sasniedz vai pārsniedz minimālo līmeni, no kura jāveic sociālās apdrošināšanas iemaksas. Polijā uz nodarbinātību balstītas attiecības, uz darbu balstītas attiecības un līgumi mājaimniecības jomā tiek uzskatīti par pastāvīgu darbu.
- (8^a) Saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem "neregulāri ienākumi" ir jebkuri ienākumi, kuri nesasniedz vai nepārsniedz minimālo līmeni, no kura jāveic sociālās apdrošināšanas iemaksas. Polijā otra algota darba, nelauksaimnieciska rakstura aktivitātes uzsākšana vai tādu ienākumu saņemšana, kas nepārsniedz pusi no zemākās mēneša algas tiek uzskatīti par "neregulāriem ienākumiem", kā rezultātā zūd tiesības uz pabalstiem.

- (⁹) Šī situācija nav saistīta ar pabalstu pārtraukšanu, ja sertifikātu ir izdevusi Dānijas institūcija. Saskaņā ar Polijas normatīvajiem aktiem pabalstu saglabā, ja bezdarbnieks atsakās no piedāvātās apmācības vai sabiedriskajiem darbiem bez pamatota iemesla.
- (¹⁰) Vai kad bezdarbnieks saņem vecuma pensiju, ja sertifikātu ir sagatavojusi Čehijas, Slovākijas, Igaunijas, Vācijas, Luksemburgas, Slovēnijas vai Šveices institūcija, vai invaliditātes pensiju, ja sertifikātu ir sagatavojusi Francijas, Vācijas, Luksemburgas, Slovēnijas vai Šveices institūcija, vai ja bezdarbnieks saņem invaliditātes pensiju un vienlaikus nespēj strādāt pilnu laiku pat ārkārtējos apstākļos, ja veidlapu ir sagatavojusi Čehijas institūcija. Vai kad bezdarbnieks saņem vecuma pensiju vai daļēju invaliditātes pensiju augstākā apmērā, ja sertifikātu sagatavojusi Kipras institūcija.
- (^{10a}) Šī situācija nav saistīta ar pabalstu pārtraukšanu, ja sertifikātu ir izdevusi Igaunijas, Luksemburgas, Slovēnijas, Polijas vai Portugāles institūcija. Ja veidlapu ir izdevusi Čehijas vai Slovākijas institūcija, pabalstu izmaksa jāpārtrauc tikai tad, ja persona saņem slimības apdrošināšanas pabalstus.
- (^{10aa}) Saskaņā ar Čehijas, Igaunijas, Ungārijas un Slovākijas normatīvajiem aktiem, aprēķinot pabalstu, bezdarbnieka ģimenes locekļi netiek ņemti vērā.
- (^{10b}) Saskaņā ar Slovākijas normatīvajiem aktiem tas ir vecāku pabalsts.
- (¹¹) Iela, numurs, pasta indekss, pilsēta, valsts.
-

SERTIFIKĀTS PAR TIESĪBU SAGLABĀŠANU UZ BEZDARBNIEKA PABALSTIEM

Regula 1408/71: 69. pants.
Regula 574/72: 26.2. pants; 83.1., 2. un 3. pants; 97. pants

Šī kopija jānosūta atpakaļ kompetentajai institūcijai kā pierādījums bezdarbnieka reģistrācijai un pabalstu izmaksas uzsākšanai
(Regula 574/72: 83.3. pants).

1	Bezdarbnieks	Personas kods (4) (5)
1.1	Uzvārds (1a)	.....
1.2	Vārdi	Iepriekšējie vārdi (1a) (1b) Dzimšanas datums
1.3	Dzimšanas vieta (2)	Pilsonība D.N.I. (3)
1.4	Bezdarbnieka adrese valstī, uz kuru sertifikāts tiek nosūtīts (4) (11)	.....
1.5	Arodbiedrība/Bezdarba fonds (6) .....	.....

- 2 Saskaņā ar Regulas 1408/71 69. panta nosacījumiem iepriekšminētajam bezdarbniekam ir tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem no brīža, kad viņš/viņa ir reģistrējies/reģistrējusies nodarbinātības dienestos valstī, kurā viņš/viņa meklē darbu.
- 3 Bezdarbnieks var saņemt pabalstus no (datums) ar noteikumu, ka viņš/viņa ir reģistrējies/reģistrējusies kā darba meklētājs vēlākais līdz nodarbinātības dienestos (7) valstī, kurā viņš/viņa meklē darbu. (7a)
- 3.1 Bezdarbnieks var saņemt pabalstus tikai no, jo līdz šim datumam tiesības uz pabalstiem ir pārtrauktas. (7a)
- 4 Bezdarbniekam ir tiesības uz pabalstiem par periodu ne ilgāk kā dienas, saskaņā ar Regulas 1408/71 69. pantu ar noteikumu, ka periods neturpinās pēc (datums)
- 4.1 Pabalsti ir piešķirti par katru nedēļas dienu, izņemot
☐ pirmdienu ☐ otrdienu ☐ trešdienu ☐ ceturtdienu ☐ piektdienu ☐ sestdienu ☐ svētdienu
Pabalsti ir piešķirti par dienām mēnesī.
- 4.2 Bezdarbnieka pabalstu apmērs dienā: neto,
kas ietver piemaksu par apgādājamajiem: neto,
un no (datums) neto,
kas ietver piemaksu par apgādājamajiem: neto.
- 4.3 Bezdarbnieka pabalstu iknedēļas apmērs: neto,
un no (datums) neto.
- 4.4 Bezdarbnieka pabalstu ikmēneša apmērs: neto (7b).
- 5 Pabalstu izmaksu pārtrauc šādos gadījumos (Regulas 574/72 83.1.e) pants un 83.3. pants):
- 5.1 ☐ ja bezdarbnieks ir uzsācis "pastāvīgu" algotu darbu (8) vai kļuvis par pašnodarbināto;
- 5.2 ☐ ja bezdarbnieks saņem neregulārus ienākumus (8a) par aktivitātēm, izņemot tās, kas minētas iepriekš 5.1. punktā (šajā gadījumā pabalstu izmaksa jāpārtrauc par to dienu skaitu, kuru laikā persona saņem šos neregulāros ienākumus);
- 5.3 ☐ ja bezdarbnieks atsakās no darba piedāvājuma vai atsakās iet uz interviju ar nodarbinātības dienestiem;
- 5.4 ☐ ja bezdarbnieks atsakās piedalīties profesionālajā rehabilitācijā (9);
- 5.5 ☐ ja bezdarbnieks nepakļaujas vai vairs nepakļaujas kontroles procedūrām;
- 5.6 ☐ ja bezdarbnieks cieš no nepārejošas darba nespējas (10);
- 5.7 ☐ ja bezdarbnieks cieš no pārejošas darba nespējas (šajā gadījumā pabalstu izmaksa jāpārtrauc līdz pārreģistrācijai) (10a);
- 5.8 ☐ ja bezdarbnieks nav pieejams nodarbinātības dienestiem;
- 5.9 ☐ ja samazinās to ģimenes locekļu skaits, kuri dod tiesības uz piemaksu, vai ja viens no šiem locekļiem saņem ienākumus, kas norādīti E 302 veidlapā (šajā gadījumā ģimenes piemaksa tiek atņemta no pabalsta) (10aa);
- 5.10 ☐ ja bezdarbnieks saņem valsts sociālās drošības pabalstu (10b).

6	Institūcija, kas aizpilda veidlapu
6.1	Nosaukums
6.2	Adrese (¹¹)

Aizpilda institūcija valstī, kurā bezdarbnieks meklē darbu

- 7 Mēs apliecinām
- 7.1 ka iepriekšminētais bezdarbnieks reģistrēts kā darba meklētājs (datums)
- 7.2 un ir saņēmis bezdarbnieka pabalstus no (datums)

8	Tās valsts institūcija, kurā bezdarbnieks meklē darbu	
8.1	Nosaukums	
8.2	Adrese (¹¹)	
8.3	Zīmogs	
		8.4 Datums
		8.5 Unterschrift

INSTRUKCIJA

Pēdējās nodarbinātības valsts kompetentā institūcija aizpilda E 303/0 – E 303/4 sērijas veidlapu attiecīgās nodaļas; institūcija patur E 303/0 un nosūta atlikušās sērijas veidlapas bezdarbniekam, ieskaitot E 303/5, vai, ja nepieciešams, nosūta to kompetentajai bezdarba institūcijai vietā, kur bezdarbnieks meklē darbu.

Lūdzam šo veidlapu aizpildīt ar drukātiem burtiem, rakstot tikai virs punktotās līnijas. Tā sastāv no četrām lapām, visām lapām jābūt iekļautām, pat ja tās nesatur būtisku informāciju.

PIEZĪMES

- (1) Tās dalībvalsts simbols, kurā atrodas institūcija, kas aizpilda veidlapu: BE = Beļģija; CZ = Čehija; DK = Dānija; DE = Vācija; EE = Igaunija; GR = Grieķija; ES = Spānija; FR = Francija; IE = Īrija; IT = Itālija; CY = Kipra; LV = Latvija; LT = Lietuva; LU = Luksemburga; HU = Ungārija; MT = Malta; NL = Nīderlande; AT = Austrija; PL = Polija; PT = Portugāle; SI = Slovēnija; SK = Slovākija; FI = Somija; SE = Zviedrija; UK = Apvienotā Karaliste; IS = Islande; LI = Lihtenšteina; NO = Norvēģija; CH = Šveice.
- (1a) Spānijas pilsoņu gadījumā norādiet abus vārdus.
Portugāles pilsoņu gadījumā norādiet visus vārdus (vārdus, uzvārdu, pirmslaulības uzvārdu) tādā civilstāvokļa statusa kārtībā, kādā tie norādīti identifikācijas kartē vai pasē.
- (1b) Iepriekšējie vārdi ietver dzimto uzvārdu.
- (2) Portugāles rajonu gadījumā norādiet arī draudzi un vietējo pašvaldību.
- (3) Spānijas pilsoņu gadījumā miniet numuru, kas norādīts nacionālajā identifikācijas kartē (DNI), ja tāda eksistē, pat ja identifikācijas kartes derīguma termiņš ir beidzies. Ja tas nav iespējams, norādiet "Nav". Slovēnijas pilsoņiem norādiet nodokļu numuru. Maltas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes numuru. Maltas institūciju nolūkam, ja bezdarbnieks nav Maltas pilsonis, norādiet Maltas sociālās drošības numuru. Polijas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes vai pases numuru.
- (4) Ja tas ir zināms.
- (5) Ja veidlapa tiek sūtīta Beļģijas institūcijai, norādiet sociālās drošības identifikācijas numuru (INSZ-NISS), Kipras institūcijai norādiet sociālās apdrošināšanas numuru, Čehijas, Dānijas, Igaunijas, Austrijas, Somijas, Islandes, Slovēnijas, Slovākijas vai Zviedrijas institūcijai, lūdzu, norādiet personas identifikācijas numuru, Polijas institūcijai norādiet PESEL un NIP numurus.
- (6) Aizpildīt, ja iespējams, vienīgi tad, ja veidlapu pieprasa strādājošais pirms izbraukšanas uz Dāniju, Igauniju, Somiju, Islandi vai Zviedriju un ja strādājošais iepriekš ir bijis apdrošināts kādā no šīm valstīm.
- (7) Igaunijā, Francijā, Itālijā, Nīderlandē un Portugālē bezdarbniekam pabalstu pieprasījums jāiesniedz arī kompetentajai bezdarba apdrošināšanas institūcijai ar darbā iekārtošanas iestādes palīdzību. Beļģijā bezdarbniekam pabalstu pieprasījums jāiesniedz arī kompetentajai bezdarba apdrošināšanas institūcijai ar maksājumu aģentūras palīdzību.
- (7a) Izzēst, ja nepieciešams.
- (7b) Izzēst šo līniju, ja tās institūcijas, kas nodrošina pabalstus citas institūcijas vārdā, normatīvie akti neparedz bezdarbnieka pabalstu ikmēneša apmēru.
- (8) Saskaņā ar Itālijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, kas ilgst vairāk nekā piecas dienas; saskaņā ar Igaunijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, saskaņā ar Beļģijas, Spānijas un Nīderlandes normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, kas ilgst vismaz vienu normālu darba dienu; saskaņā ar Grieķijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs vismaz trīs darba dienas nedēļā. Saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, ja ienākumi no tā sasniedz vai pārsniedz minimālo līmeni, no kura jāveic sociālās apdrošināšanas iemaksas. Polijā uz nodarbinātību balstītas attiecības, uz darbu balstītas attiecības un līgumi mājaimniecības jomā tiek uzskatīti par pastāvīgu darbu.
- (8a) Saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem "neregulāri ienākumi" ir jebkuri ienākumi, kuri nenasniedz vai nepārsniedz minimālo līmeni, no kura jāveic sociālās apdrošināšanas iemaksas. Polijā otra algota darba, nelauksaimnieciska rakstura aktivitātes uzsākšana vai tādu ienākumu saņemšana, kas nepārsniedz pusi no zemākās mēneša algas tiek uzskatīti par "neregulāriem ienākumiem", kā rezultātā zūd tiesības uz pabalstiem.
- (9) Šī situācija nav saistīta ar pabalstu pārtraukšanu, ja sertifikātu ir izdevusi Dānijas institūcija. Saskaņā ar Polijas normatīvajiem aktiem pabalstu saglabā, ja bezdarbnieks atsakās no piedāvātās apmācības vai sabiedriskajiem darbiem bez pamatota iemesla.
- (10) Vai kad bezdarbnieks saņem vecuma pensiju, ja sertifikātu ir sagatavojusi Čehijas, Slovākijas, Igaunijas, Vācijas, Luksemburgas, Slovēnijas vai Šveices institūcija, vai invaliditātes pensiju, ja sertifikātu ir sagatavojusi Francijas, Vācijas, Luksemburgas, Slovēnijas vai Šveices institūcija, vai ja bezdarbnieks saņem invaliditātes pensiju un vienlaikus nespēj strādāt pilnu laiku pat ārkārtējos apstākļos, ja veidlapu ir sagatavojusi Čehijas institūcija. Vai kad bezdarbnieks saņem vecuma pensiju vai daļēju invaliditātes pensiju augstākā apmērā, ja sertifikātu sagatavojusi Kipras institūcija.
- (10a) Šī situācija nav saistīta ar pabalstu pārtraukšanu, ja sertifikātu ir izdevusi Igaunijas, Luksemburgas, Slovēnijas, Polijas vai Portugāles institūcija. Ja veidlapu ir izdevusi Čehijas vai Slovākijas institūcija, pabalstu izmaksa jāpārtrauc tikai tad, ja persona saņem slimības apdrošināšanas pabalstus.
- (10aa) Saskaņā ar Čehijas, Igaunijas, Ungārijas un Slovākijas normatīvajiem aktiem, aprēķinot pabalstu, bezdarbnieka ģimenes locekļi netiek ņemti vērā.
- (10b) Saskaņā ar Slovākijas normatīvajiem aktiem tas ir vecāku pabalsts.
- (11) Iela, numurs, pasta indekss, pilsēta, valsts.

SERTIFIKĀTS PAR TIESĪBU SAGLABĀŠANU UZ BEZDARBNIEKA PABALSTIEM

Regula 1408/71: 69. pants.
Regula 574/72: 26.2. pants; 83.1., 2. un 3. pants; 97. pants

Šī kopija jānosūta slimības apdrošināšanas institūcijai vietā, kur bezdarbnieks meklē darbu.
(Regula 574/72: 26.2. pants).

1	Bezdarbnieks	Personas kods (4) (5)
1.1	Uzvārds (1a)	
1.2	Vārdi	Iepriekšējie vārdi (1a) (1b)
		Dzimšanas datums
1.3	Dzimšanas vieta (2)	Pilsonība
		D.N.I. (3)
1.4	Bezdarbnieka adrese valstī, uz kuru sertifikāts tiek nosūtīts (4) (11)	
1.5	Arodbiedrība/Bezdarba fonds (6)	

- 2 Saskaņā ar Regulas 1408/71 69. panta nosacījumiem iepriekšminētajam bezdarbniekam ir tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem no brīža, kad viņš/viņa ir reģistrējies/reģistrējusies nodarbinātības dienestos valstī, kurā viņš/viņa meklē darbu.
- 3 Bezdarbnieks var saņemt pabalstus no (datums) ar noteikumu, ka viņš/viņa ir reģistrējies/reģistrējusies kā darba meklētājs vēlākais līdz nodarbinātības dienestos (7) valstī, kurā viņš/viņa meklē darbu. (7a)
- 3.1 Bezdarbnieks var saņemt pabalstus tikai no, jo līdz šim datumam tiesības uz pabalstiem ir pārtrauktas. (7a)
- 4 Bezdarbniekam ir tiesības uz pabalstiem par periodu ne ilgāk kā dienas, saskaņā ar Regulas 1408/71 69. pantu ar noteikumu, ka periods neturpinās pēc (datums)
- 4.1 Pabalsti ir piešķirti par katru nedēļas dienu, izņemot
☐ pirmdienu ☐ otrdienu ☐ trešdienu ☐ ceturtdienu ☐ piektdienu ☐ sestdienu ☐ svētdienu
Pabalsti ir piešķirti par dienām mēnesī.
- 4.2 Bezdarbnieka pabalstu apmērs dienā: neto,
kas ietver piemaksu par apgādājamajiem: neto,
un no (datums) neto,
kas ietver piemaksu par apgādājamajiem: neto.
- 4.3 Bezdarbnieka pabalstu iknedēļas apmērs: neto,
un no (datums) neto.
- 4.4 Bezdarbnieka pabalstu ikmēneša apmērs: neto (7b).
- 5 Pabalstu izmaksu pārtrauc šādos gadījumos (Regulas 574/72 83.1.e) pants un 83.3. pants):
- 5.1 ☐ ja bezdarbnieks ir uzsācis "pastāvīgu" algotu darbu (8) vai kļuvis par pašnodarbināto;
- 5.2 ☐ ja bezdarbnieks saņem neregulārus ienākumus (8a) par aktivitātēm, izņemot tās, kas minētas iepriekš 5.1. punktā (šajā gadījumā pabalstu izmaksa jāpārtrauc par to dienu skaitu, kuru laikā persona saņem šos neregulāros ienākumus);
- 5.3 ☐ ja bezdarbnieks atsakās no darba piedāvājuma vai atsakās iet uz interviju ar nodarbinātības dienestiem;
- 5.4 ☐ ja bezdarbnieks atsakās piedalīties profesionālajā rehabilitācijā (9);
- 5.5 ☐ ja bezdarbnieks nepakļaujas vai vairs nepakļaujas kontroles procedūrām;
- 5.6 ☐ ja bezdarbnieks cieš no nepārejošas darba nespējas (10);
- 5.7 ☐ ja bezdarbnieks cieš no pārejošas darba nespējas (šajā gadījumā pabalstu izmaksa jāpārtrauc līdz pārreģistrācijai) (10a);
- 5.8 ☐ ja bezdarbnieks nav pieejams nodarbinātības dienestiem;
- 5.9 ☐ ja samazinās to ģimenes locekļu skaits, kuri dod tiesības uz piemaksu, vai ja viens no šiem locekļiem saņem ienākumus, kas norādīti E 302 veidlapā (šajā gadījumā ģimenes piemaksa tiek atņemta no pabalsta) (10aa);
- 5.10 ☐ ja bezdarbnieks saņem valsts sociālās drošības pabalstu (10b).

6	Institūcija, kas aizpilda veidlapu
6.1	Nosaukums
6.2	Adrese ⁽¹¹⁾

Aizpilda institūcija valstī, kurā bezdarbnieks meklē darbu

- 7 Mēs apliecinām
- 7.1 ka iepriekšminētais bezdarbnieks reģistrēts kā darba meklētājs (datums)
- 7.2 un ir saņēmis bezdarbnieka pabalstus no (datums)

8	Tās valsts institūcija, kurā bezdarbnieks meklē darbu	
8.1	Nosaukums	
8.2	Adrese ⁽¹¹⁾	
8.3	Zīmogs	
		8.4 Datums
		8.5 Paraksts

INSTRUKCIJA

Pēdējās nodarbinātības valsts kompetentā institūcija aizpilda E 303/0 – E 303/4 sērijas veidlapu attiecīgās nodaļas; institūcija patur E 303/0 un nosūta atlikušās sērijas veidlapas bezdarbniekam, ieskaitot E 303/5, vai, ja nepieciešams, nosūta to kompetentajai bezdarba institūcijai vietā, kur bezdarbnieks meklē darbu.

Lūdzam šo veidlapu aizpildīt ar drukātiem burtiem, rakstot tikai virs punktotās līnijas. Tā sastāv no četrām lapām, visām lapām jābūt iekļautām, pat ja tās nesatur būtisku informāciju.

PIEZĪMES

- (1) Tās dalībvalsts simbols, kurā atrodas institūcija, kas aizpilda veidlapu: BE=Beļģija; CZ = Čehija; DK = Dānija; DE = Vācija; EE = Igaunija; GR = Grieķija; ES = Spānija; FR = Francija; IE = Īrija; IT = Itālija; CY = Kipra; LV = Latvija; LT = Lietuva; LU = Luksemburga; HU = Ungārija; MT = Malta; NL = Nīderlande; AT = Austrija; PL = Polija; PT = Portugāle; SI = Slovēnija; SK = Slovākija; FI = Somija; SE = Zviedrija; UK = Apvienotā Karaliste; IS = Islande; LI = Lihtenšteina; NO = Norvēģija; CH = Šveice.
- (1a) Spānijas pilsoņu gadījumā norādiet abus vārdus.
Portugāles pilsoņu gadījumā norādiet visus vārdus (vārdus, uzvārdu, pirmslaulības uzvārdu) tādā civilstāvokļa statusa kārtībā, kādā tie norādīti identifikācijas kartē vai pasē.
- (1b) Iepriekšējie vārdi ietver dzimto uzvārdu.
- (2) Portugāles rajonu gadījumā norādiet arī draudzi un vietējo pašvaldību.
- (4) Ja tas ir zināms.
- (3) Spānijas pilsoņu gadījumā miniet numuru, kas norādīts nacionālajā identifikācijas kartē (DNI), ja tāda eksistē, pat ja identifikācijas kartes derīguma termiņš ir beidzies. Ja tas nav iespējams, norādiet "Nav". Slovēnijas pilsoņiem norādiet nodokļu numuru. Malas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes numuru. Malas institūciju nolūkam, ja bezdarbnieks nav Malas pilsonis, norādiet Malas sociālās drošības numuru. Polijas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes vai pases numuru.
- (5) Ja veidlapa tiek sūtīta Beļģijas institūcijai, norādiet sociālās drošības identifikācijas numuru (INSZ-NISS), Kipras institūcijai norādiet sociālās apdrošināšanas numuru, Čehijas, Dānijas, Igaunijas, Austrijas, Somijas, Islandes, Slovēnijas, Slovākijas vai Zviedrijas institūcijai, lūdzu, norādiet personas identifikācijas numuru, Polijas institūcijai norādiet PESEL un NIP numurus.
- (6) Aizpildīt, ja iespējams, vienīgi tad, ja veidlapu pieprasa strādājošais pirms izbraukšanas uz Dāniju, Igauniju, Somiju, Islandi vai Zviedriju un ja strādājošais iepriekš ir bijis apdrošināts kādā no šīm valstīm.
- (7) Igaunijā, Francijā, Itālijā, Nīderlandē un Portugālē bezdarbniekam pabalstu pieprasījums jāiesniedz arī kompetentajai bezdarba apdrošināšanas institūcijai ar darbā iekārtošanas iestādes palīdzību.
Beļģijā bezdarbniekam pabalstu pieprasījums jāiesniedz arī kompetentajai bezdarba apdrošināšanas institūcijai ar maksājumu aģentūras palīdzību.
- (7a) Ikdzēst, ja nepieciešams.
- (7b) Ikdzēst šo līniju, ja tās institūcijas, kas nodrošina pabalstus citas institūcijas vārdā, normatīvie akti neparedz bezdarbnieka pabalstu ikmēneša apmēru.
- (8) Saskaņā ar Itālijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, kas ilgst vairāk nekā piecas dienas; saskaņā ar Igaunijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs; saskaņā ar Beļģijas, Spānijas un Nīderlandes normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, kas ilgst vismaz vienu normālu darba dienu; saskaņā ar Grieķijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs vismaz trīs darba dienas nedēļā. Saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, ja ienākumi no tā sasniedz vai pārsniedz minimālo līmeni, no kura jāveic sociālās apdrošināšanas iemaksas. Polijā uz nodarbinātību balstītas attiecības, uz darbu balstītas attiecības un līgumi māsaimniecības jomā tiek uzskatīti par pastāvīgu darbu.
- (8a) Saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem "neregulāri ienākumi" ir jebkuri ienākumi, kuri nesasniedz vai nepārsniedz minimālo līmeni, no kura jāveic sociālās apdrošināšanas iemaksas. Polijā otra algota darba, nelauksaimnieciska rakstura aktivitātes uzsākšana vai tādu ienākumu saņemšana, kas nepārsniedz pusi no zemākās mēneša algas tiek uzskatīti par "neregulāriem ienākumiem", kā rezultātā zūd tiesības uz pabalstiem.
- (9) Šī situācija nav saistīta ar pabalstu pārtraukšanu, ja sertifikātu ir izdevusi Dānijas institūcija. Saskaņā ar Polijas normatīvajiem aktiem pabalstu saglabā, ja bezdarbnieks atsakās no piedāvātās apmācības vai sabiedriskajiem darbiem bez pamatota iemesla.
- (10) Vai kad bezdarbnieks saņem vecuma pensiju, ja sertifikātu ir sagatavojusi Čehijas, Slovākijas, Igaunijas, Vācijas, Luksemburgas, Slovēnijas vai Šveices institūcija, vai invaliditātes pensiju, ja veidlapu ir sagatavojusi Francijas, Vācijas, Luksemburgas, Slovēnijas vai Šveices institūcija, vai ja bezdarbnieks saņem invaliditātes pensiju un vienlaikus nespēj strādāt pilnu laiku pat ārkārtējos apstākļos, ja sertifikātu ir sagatavojusi Čehijas institūcija. Vai kad bezdarbnieks saņem vecuma pensiju vai daļēju invaliditātes pensiju augstākā apmērā, ja sertifikātu sagatavojusi Kipras institūcija.
- (10a) Šī situācija nav saistīta ar pabalsta pārtraukšanu, ja sertifikātu ir izdevusi Igaunijas, Luksemburgas, Slovēnijas, Polijas vai Portugāles institūcija. Ja veidlapu ir izdevusi Čehijas vai Slovākijas institūcija, pabalstu izmaksa jāpārtrauc tikai tad, ja persona saņem slimības apdrošināšanas pabalstus.
- (10aa) Saskaņā ar Čehijas, Igaunijas, Ungārijas un Slovākijas normatīvajiem aktiem, aprēķinot pabalstu, bezdarbnieka ģimenes locekļi netiek ņemti vērā.
- (10b) Saskaņā ar Slovākijas normatīvajiem aktiem tas ir vecāku pabalsts.
- (11) Iela, numurs, pasta indekss, pilsēta, valsts.

SERTIFIKĀTS PAR TIESĪBU SAGLABĀŠANU UZ BEZDARBNIEKA PABALSTIEM

Regula 1408/71: 69. pants.

Regula 574/72: 26.2. pants; 83.1., 2. un 3. pants; 97. pants

Šī kopija jānosūta atpakaļ kompetentajai institūcijai, lai kalpotu kā pamatojums šīs institūcijas vārdā izmaksāto bezdarbnieka pabalstu atmaksai (Regula 574/72: 97. pants).

1	Bezdarbnieks	Personas kods (4) (5)
1.1	Uzvārds (1a)	.....
1.2	Vārdi	Iepriekšējie vārdi (1a) (1b) Dzimšanas datums
1.3	Dzimšanas vieta (2)	Pilsonība D.N.I. (3)
1.4	Bezdarbnieka adrese valstī, uz kuru sertifikāts tiek nosūtīts (4) (11)	.....
1.5	Arodbiedrība/Bezdarba fonds (6)	.....

- 2 Saskaņā ar Regulas 1408/71 69. panta nosacījumiem iepriekšminētajam bezdarbniekam ir tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem no brīža, kad viņš/viņa ir reģistrējies/reģistrējusies nodarbinātības dienestos valstī, kurā viņš/viņa meklē darbu.
- 3 Bezdarbnieks var saņemt pabalstus no (datums) ar noteikumu, ka viņš/viņa ir reģistrējies/reģistrējusies kā darba meklētājs vēlākais līdz nodarbinātības dienestos (7) valstī, kurā viņš/viņa meklē darbu. (7a)
- 3.1 Bezdarbnieks var saņemt pabalstus tikai no, jo līdz šim datumam tiesības uz pabalstiem ir pārtrauktas. (7a)
- 4 Bezdarbniekam ir tiesības uz pabalstiem par periodu ne ilgāk kā dienas, saskaņā ar Regulas 1408/71 69. pantu ar noteikumu, ka periods neturpinās pēc (datums)
- 4.1 Pabalsti ir piešķirti par katru nedēļas dienu, izņemot
☐ pirmdienu ☐ otrdienu ☐ trešdienu ☐ ceturtdienu ☐ piektdienu ☐ sestdienu ☐ svētdienu
Pabalsti ir piešķirti par dienām mēnesī.
- 4.2 Bezdarbnieka pabalstu apmērs dienā: neto,
kas ietver piemaksu par apgādājamajiem: neto,
un no (datums) neto,
kas ietver piemaksu par apgādājamajiem: neto.
- 4.3 Bezdarbnieka pabalstu iknedēļas apmērs: neto,
un no (datums) neto.
- 4.4 Bezdarbnieka pabalstu ikmēneša apmērs: neto (7b).
- 5 Pabalstu izmaksu pārtrauc šādos gadījumos (Regulas 574/72 83.1.e) pants un 83.3. pants):
- 5.1 ☐ ja bezdarbnieks ir uzsācis "pastāvīgu" algotu darbu (8) vai kļuvis par pašnodarbināto;
- 5.2 ☐ ja bezdarbnieks saņem neregulārus ienākumus (8a) par aktivitātēm, izņemot tās, kas minētas iepriekš 5.1. punktā (šajā gadījumā pabalstu izmaksa jāpārtrauc par to dienu skaitu, kuru laikā persona saņem šos neregulāros ienākumus);
- 5.3 ☐ ja bezdarbnieks atsakās no darba piedāvājuma vai atsakās iet uz interviju ar nodarbinātības dienestiem;
- 5.4 ☐ ja bezdarbnieks atsakās piedalīties profesionālajā rehabilitācijā (9);
- 5.5 ☐ ja bezdarbnieks nepakļaujas vai vairs nepakļaujas kontroles procedūrām;
- 5.6 ☐ ja bezdarbnieks cieš no nepārejošas darba nespējas (10);
- 5.7 ☐ ja bezdarbnieks cieš no pārejošas darba nespējas (šajā gadījumā pabalstu izmaksa jāpārtrauc līdz pārreģistrācijai) (10a);
- 5.8 ☐ ja bezdarbnieks nav pieejams nodarbinātības dienestiem;
- 5.9 ☐ ja samazinās to ģimenes locekļu skaits, kuri dod tiesības uz piemaksu, vai ja viens no šiem locekļiem saņem ienākumus, kas norādīti E 302 veidlapā (šajā gadījumā ģimenes piemaksa tiek atņemta no pabalsta) (10aa);
- 5.10 ☐ ja bezdarbnieks saņem valsts sociālās drošības pabalstu (10b).

6	Institūcija, kas aizpilda veidlapu
6.1	Nosaukums
6.2	Adrese ⁽¹¹⁾
	

Aizpilda institūcija valstī, kur bezdarbnieks meklē darbu.

7 Bezdarbniekam ir izmaksātas šādas summas, pamatojoties uz šo sertifikātu:

Izmaksas periodi		Dienu skaits, par kurām tiek nodrošināti pabalsti	Izmaksas datums	Maiņas kurss	Apmērs dienā	Apmērs dienā	Kopsumma
no	līdz				 (12)	 (13)	 (13)
1	2	3	4	5	6	7	8
Kopsumma							

Izmaksas pārtraukšanas vai izbeigšanas iemesls:

8	Institūcija valstī, kur bezdarbnieks meklē darbu	
8.1	Nosaukums	
8.2	Adrese ⁽¹¹⁾	
		
8.3	Zīmogs	
		8.4 Datums
		8.5 Paraksts

INSTRUKCIJA

Pēdējās nodarbinātības valsts kompetentā institūcija aizpilda E 303/0 – E 303/4 sērijas veidlapu attiecīgās nodaļas; institūcija patur E 303/0 un nosūta atlikušās sērijas veidlapas bezdarbniekam, ieskaitot E 303/5, vai, ja nepieciešams, nosūta to kompetentajai bezdarba institūcijai vietā, kur bezdarbnieks meklē darbu.

Lūdzam šo veidlapu aizpildīt ar drukātiem burtiem, rakstot tikai virs punktotās līnijas. Tā sastāv no četrām lapām, visām lapām jābūt iekļautām, pat ja tās nesatur būtisku informāciju.

PIEZĪMES

- (1) Tās dalībvalsts simbols, kurā atrodas institūcija, kas aizpilda veidlapu: BE = Beļģija; CZ = Čehija; DK = Dānija; DE = Vācija; EE = Igaunija; GR = Grieķija; ES = Spānija; FR = Francija; IE = Īrija; IT = Itālija; CY = Kipra; LV = Latvija; LT = Lietuva; LU = Luksemburga; HU = Ungārija; MT = Malta; NL = Nīderlande; AT = Austrija; PL = Polija; PT = Portugāle; SI = Slovēnija; SK = Slovākija; FI = Somija; SE = Zviedrija; UK = Apvienotā Karaliste; IS = Islande; LI = Lihtenšteina; NO = Norvēģija; CH = Šveice.
- (1a) Spānijas pilsoņu gadījumā norādiet abus vārdus. Portugāles pilsoņu gadījumā norādiet visus vārdus (vārdus, uzvārdu, pirmslaulības uzvārdu) tādā civilstāvokļa statusa kārtībā, kādā tie norādīti identifikācijas kartē vai pasē.
- (1b) Iepriekšējie vārdi ietver dzimto uzvārdu.
- (2) Portugāles rajonu gadījumā norādiet arī draudzi un vietējo pašvaldību.
- (3) Spānijas pilsoņu gadījumā miniet numuru, kas norādīts nacionālajā identifikācijas kartē (DNI), ja tāda eksistē, pat ja identifikācijas kartes derīguma termiņš ir beidzies. Ja tas nav iespējams, norādiet "Nav". Slovēnijas pilsoņiem norādiet nodokļu numuru. Maltas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes numuru. Maltas institūciju nolūkam, ja bezdarbnieks nav Maltas pilsonis, norādiet Maltas sociālās drošības numuru. Polijas pilsoņu gadījumā norādiet identifikācijas kartes vai pases numuru.
- (4) Ja tas ir zināms.
- (5) Ja veidlapa tiek sūtīta Beļģijas institūcijai, norādiet sociālās drošības identifikācijas numuru (INSZ-NISS), Kipras institūcijai norādiet sociālās apdrošināšanas numuru, Čehijas, Dānijas, Austrijas, Somijas, Islandes, Slovēnijas, Slovākijas vai Zviedrijas institūcijai, lūdzu, norādiet personas identifikācijas numuru, Polijas institūcijai norādiet PESEL un NIP numurus.
- (6) Aizpildīt, ja iespējams, vienīgi tad, ja veidlapu pieprasa strādājošais pirms izbraukšanas uz Dāniju, Somiju, Islandi vai Zviedriju un ja strādājošais iepriekš ir bijis apdrošināts kādā no šīm valstīm.
- (7) Francijā, Itālijā, Nīderlandē un Portugālē bezdarbniekam pabalstu pieprasījums jāiesniedz arī kompetentajai bezdarba apdrošināšanas institūcijai ar darbā iekārtošanas iestādes palīdzību.
- (7a) Izzēst, ja nepieciešams.
- (7b) Izzēst šo līniju, ja tās institūcijas, kas nodrošina pabalstus citas institūcijas vārdā, normatīvie akti neparedz bezdarbnieka pabalstu ikmēneša apmēru.
- (8) Saskaņā ar Itālijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, kas ilgst vairāk nekā piecas dienas; saskaņā ar Beļģijas, Spānijas un Nīderlandes normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, kas ilgst vismaz vienu normālu darba dienu; saskaņā ar Grieķijas normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs vismaz trīs darba dienas nedēļā. Saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem pastāvīgs darbs ir jebkurš darbs, ja ienākumi no tā sasniedz vai pārsniedz minimālo līmeni, no kura jāveic sociālās apdrošināšanas iemaksas. Polijā uz nodarbinātību balstītas attiecības, uz darbu balstītas attiecības un līgumi mājaimniecības jomā tiek uzskatīti par pastāvīgu darbu.
- (8a) Saskaņā ar Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem "neregulāri ienākumi" ir jebkuri ienākumi, kuri nerasniedz vai nepārsniedz minimālo līmeni, no kura jāveic sociālās apdrošināšanas iemaksas. Polijā otra algota darba, nelauksaimnieciska rakstura aktivitātes uzsākšana vai tādu ienākumu saņemšana, kas nepārsniedz pusi no zemākās mēneša algas tiek uzskatīti par "neregulāriem ienākumiem", kā rezultātā zūd tiesības uz pabalstiem.
- (9) Šī situācija nav saistīta ar pabalsta pārtraukšanu, ja sertifikātu ir izdevusi Dānijas institūcija. Saskaņā ar Polijas normatīvajiem aktiem pabalstu saglabā, ja bezdarbnieks atsakās no piedāvātās apmācības vai sabiedriskajiem darbiem bez pamatota iemesla.

- (¹⁰) Tas pats attiecas uz vecuma pensijas gadījumu, ja sertifikātu izsniegusi Čehijas, Slovākijas, Igaunijas, Vācijas, Luksemburgas, Slovēnijas vai Šveices institūcija, vai uz invaliditātes pensijas gadījumu, ja sertifikātu izsniegusi Francijas, Vācijas, Luksemburgas, Slovēnijas vai Šveices institūcija, vai ja bezdarbnieks saņem invaliditātes pensiju un vienlaikus nespēj strādāt pilnu darba laiku pat ārkārtējos apstākļos, ja veidlapu ir izsniegusi Čehijas institūcija. Vai ja bezdarbnieks saņem vecuma pensiju vai daļēju invaliditātes pensiju augstākā apmērā, ja veidlapu ir izsniegusi Kipras institūcija.
- (^{10a}) Šī situācija nav saistīta ar pabalstu pārtraukšanu, ja sertifikātu ir izdevusi Luksemburgas, Slovēnijas, Polijas vai Portugāles institūcija. Ja veidlapu ir izdevusi Čehijas vai Slovākijas institūcija, pabalstu izmaksa jāpārtrauc tikai tad, ja persona saņem slimības apdrošināšanas pabalstus.
- (^{10aa}) Saskaņā ar Čehijas, Igaunijas, Ungārijas un Slovākijas normatīvajiem aktiem, aprēķinot pabalstu, bezdarbnieka ģimenes locekļi netiek ņemti vērā.
- (^{10b}) Saskaņā ar Slovākijas normatīvajiem aktiem tas ir vecāku pabalsts.
- (¹¹) Iela, numurs, pasta indekss, pilsēta, valsts.
- (¹²) Tās valsts valūta, kura izdod veidlapu E 303.
- (¹³) Tās valsts valūta, kur bezdarbnieks meklē darbu.
-

Informācija bezdarbniekiem, kuri gatavojas doties uz citu dalībvalsti meklēt darbu

Pirms izbraukšanas

izpildiet visas nepieciešamās formalitātes, lai nodrošinātu, ka nepieciešamības gadījumā jūs saņemsiet slimības un maternitātes apdrošināšanas pabalstus par jums un jūsu ģimenes locekļiem, pat laikā, kad jūs meklējat darbu.

Šajā nolūkā jums jānododas uz slimības apdrošināšanas institūciju, kurā jūs esat vai pēdējoreiz bijāt apdrošināts, kas izsniegs Eiropas Veselības apdrošināšanas kartes jums un jūsu ģimenes locekļiem. Attiecībā uz slimības pabalstiem naudas izteiksmē slimības apdrošināšanas institūcija jums izsniegs E 119 sertifikātu – uzrādot E 303 veidlapu, kuru jūs varat saņemt bezdarba apdrošināšanas institūcijā. Slimības vai maternitātes gadījumā jums jāuzrāda šis sertifikāts tās valsts slimības apdrošināšanas institūcijā, kur jūs meklējat darbu.

Ierodoties

vietā, kur jūs meklējat darbu, jums jānododas uz nodarbinātības dienestu; Lihtenšteinā jums jānododas arī uz bezdarba apdrošināšanas biroju; Kiprā, Somijā, Latvijā un Maltā jums jānododas arī uz sociālās apdrošināšanas institūcijas vietējo biroju. Šie dienesti ir šādi:

Beļģijā: “Office national de l'emploi”, “Rijksdienst voor arbeidsvoorziening” (nacionālais nodarbinātības birojs) vietējie biroji; Beļģijā bezdarbniekam pabalstu pieprasījums jāiesniedz kompetentajā bezdarba institūcijā ar maksājumu aģentūras starpniecību un jāreģistrējas kā darba meklētājam vienā no šiem nodarbinātības birojiem: VDAB, FOREM, BGDA, ORBEM vai ADG;

Čehijā: vietējais “úřad práce” (darba birojs);

Dānijā: vietējais “Arbejdsformidlingskontor” (darba biržas birojs);

Igaunijā: “Tööohiveamet” (vietējais nodarbinātības birojs);

Vācijā: vietējā “Agentur für Arbeit” (nodarbinātības aģentūra);

Griekijā: “Organismos Apascholiseos Ergatikou Dynamikou” vietējais nodarbinātības birojs vai, kur tāda nav, IKA vietējais birojs;

Ungārijā: vietējais nodarbinātības birojs apgabala centrā, izņemot Pest apgabalu, kur vietējais birojs ir Vac, un Budapeštu, kur vietējais birojs ir XVI rajons;

Spānijā: “Dirección Provincial del Servicio Publico de Empleo Estatal” (Instituto de l'Empleo, INEM);

Francijā: “Agence locale pour l'emploi”(ANPE) (vietējais nodarbinātības birojs);

Īrijā: tuvākais Sociālās labklājības departamenta vietējais birojs;

Itālijā: “Sezione circoscrizionale per l'impiego” (vietējās pašvaldības nodarbinātības birojs), kur jums jāiesniedz arī jūsu pieprasījums bezdarba pabalstiem;

Kiprā: Publiskais nodarbinātības dienests (jebkura rajona Darba birojs);

Latvijā: “Nodarbinātības valsts aģentūra” un “Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra”. Pēc reģistrācijas vietējā Nodarbinātības valsts aģentūras birojā darba meklētājam jāiesniedz E 303 veidlapas Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūrā, lai saglabātu tiesības uz bezdarbnieka pabalstu;

Luksemburgā: “Administration de l'emploi” (nodarbinātības birojs);

Maltā: Nodarbinātības un apmācības sabiedrība, Triq Birzebbugia, Hal Far;

Nīderlandē: CWI vietējais birojs (Centrum voor werk en inkomen);

Polijā: vietējais Vojevodistes nodarbinātības birojs (WUP);

Portugālē: Portugāles galvaspilsētas daļā: “Centro de Emprego” (Nodarbinātības centrs) uzturēšanās vietā; Madeirā: “Direcção Regional de Emprego” (reģionālais nodarbinātības direktorāts), Funšalā; Azoru salās: “Centro de Emprego” (Nodarbinātības centrs) uzturēšanās vietā;

Apvienotajā Karalistē: vietējais Nodarbinātības pakalpojumu aģentūras bezdarbnieka pabalstu birojs vai Ziemeļīrijas Sociālās drošības aģentūras Sociālās drošības vietējais birojs, kur nepieciešams;

Austrijā: “Regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice” (vietējais nodarbinātības birojs);

Somijā: “Työvoimatoimisto” (nodarbinātības birojs) un Sociālās apdrošināšanas institūcijas vietējais birojs;

Islandē: “Atvinnuleysisstryggingasjodur” (Bezdarba apdrošināšanas fonds) Reikjavīkā;

Lihtenšteinā: “Amt für Volkswirtschaft” (Nacionālās ekonomikas birojs) Vaducā;

Norvēģijā: Arbejdsformidlingen vai “Arbejdskontoret” (vietējais Nodarbinātības birojs);

Zviedrijā: Arbetsförmedlingen (vietējais Nodarbinātības birojs);

Šveicē: “office régional de placement” (ORP) (reģionālais nodarbinātības birojs – vācu valodā “Regionales Arbeitsvermittlungszentrum RAV”, itāliešu valodā “Ufficio regionale di collocamento URC”);

Lietuvā: “Lietuvos darbo birža” vietējie biroji (Lietuvas Darba birža);

Slovākijā: pēc reģistrācijas vietējā darba, sociālo lietu un ģimenes birojā “úrad práce, sociálnych vecí a rodiny” darba meklētājam jāiesniedz E 303 veidlapa Sociālās apdrošināšanas aģentūras nodaļā “pobočka Sociálnej poisťovne”, lai saglabātu tiesības uz bezdarbnieka pabalstu;

Slovēnijā: Slovēnijas Nodarbinātības dienesta vietējā darba birojs.

Iesniedziet attiecīgajā dienestā visas jūsu rīcībā esošās E 303 veidlapu kopijas, izņemot E 303/5 veidlapu, kura jums jāsaņem. Dānijas gadījumā Dānijas kompetentā institūcija veidlapas vienmēr nosūta tieši tās valsts institūcijai, kur attiecīgā persona meklē darbu. Tāpēc darba meklētājs saņem tikai kopiju.

Lūdzu, ievērojiet beigu datumu, kas norādīts E 303 veidlapā, līdz kuram jums ir jāierodas, ja jūs joprojām vēlaties saņemt bezdarbnieka pabalstus, no brīža, kad jūs pārstājat būt reģistrēts kā darba meklētājs valstī, kuru jūs atstājat.

Kamēr jūs meklējat darbu,

jūs būsiat pakļauts nodarbinātības dienestu un bezdarba apsināšanas iestāžu uzraudzībai tāpat kā visi citi bezdarbnieki šajā teritorijā. Jums jāinformē tā institūcija, kurā jūs iesniedzāt E 303 veidlapu, par jebkurām izmaiņām apstākļos, kas varētu ietekmēt jūsu tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem; tas pats attiecas, ja jūs kļūstat darba nespējīgs.

Ja šī apstākļu maiņa var dot jums tiesības uz pabalstu apmēra paaugstinājumu (piemēram, kad jūs apprecaties vai bērna piedzimšanas gadījumā), jūs varat arī tieši informēt to institūciju, kura jums izdeva E 303 veidlapu, pievienojot kā pierādījumu atbilstošos dokumentus.

Ja jūs atgriežaties valstī, kurā jūs bijāt pēdējo reizi nodarbināts, pirms iestāties E 303 veidlapas 4. daļā norādītais gala termiņš, jūs turpināt saņemt bezdarbnieka pabalstus saskaņā ar šīs valsts normatīvajiem aktiem. Tomēr jums jāinformē šīs valsts darbā iekārtošanas dienesti un bezdarba apdrošināšanas institūcija par tiem periodiem, par kuriem jūs saņēmt bezdarbnieka pabalstus valstī, uz kuru jūs devāties meklēt darbu. Pirms jūs atgriežaties valstī, kurā jūs bijāt pēdējoreiz nodarbināts, bezdarba apdrošināšanas institūcijai jāizsniedz jums sertifikāts, kas ietverts šīs veidlapas 3. lapā, kur norādīti tie periodi, kuru laikā jūs saņēmt pabalstus valstī, kur jūs meklējāt darbu.

Ja jūs saņēmt tikai daļu šo pabalstu vai nesaņēmt tos vispār, jūs varat pilnvarot uzticamu personu, lai saņemtu jums pienākošos naudu. Slovākijas Republikā tas nav iespējams, pabalstus var saņemt tikai kompetentā persona.

Ja jūs tomēr atgriežaties pēc E 303 veidlapas 4. iedaļā norādītā gala termiņa, jūs varat zaudēt visas tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem.

Ja jūs neatgriežāties laikā ārkārtēju apstākļu dēļ, institūcija, kura izdeva jums E 303 veidlapu, var nolemt izmaksāt pabalstus, jums atgriežoties.

Aizpilda institūcija valstī, kurā bezdarbnieks meklē darbu

1	Bezdarbnieks	Personas kods (1b) (1c)
1.1	Uzvārds (1)	
1.2	Vārdi	Iepriekšējie vārdi (1) (1a)
		Dzimšanas datums

2 E 303 datēta izdota institūcijā

2.1 (nosaukums)

2.2 (adrese)

3 Pamatojoties uz iepriekšminēto E 303

3.1 bezdarbnieka pabalsts tika izmaksāts par šādiem periodiem:

no	līdz	dienu skaits
.....		
.....		

3.2 bezdarbnieka pabalsts netika izmaksāts par šādiem periodiem:

no	līdz	dienu skaits
.....		
.....		

šādu iemeslu dēļ (piemēram, perioda beigas, jauns darbs, slimība, atgriešanās

..... utt.):

.....

4	Institūcija valstī, kur bezdarbnieks meklē darbu	
4.1	Nosaukums	
4.2	Adrese	
4.3	Zīmogs	
		4.4 Datums
		4.5 Paraksts

PIEZĪMES

- (1) Spānijas pilsoņu gadījumā norādiet abus vārdus.
Portugāles pilsoņu gadījumā norādiet visus vārdus (vārdus, uzvārdu, pirmslaulības uzvārdu) tādā civilstāvokļa statusa kārtībā, kādā tie norādīti identifikācijas kartē vai pasē.
- (1a) Iepriekšējie vārdi ietver dzimto uzvārdu.
- (1b) Ja tas ir zināms.
- (1c) Ja veidlapa tiek sūtīta uz Dānijas, Igaunijas, Austrijas, Somijas, Islandes, Slovēnijas, Slovākijas vai Zviedrijas institūciju, lūdzu, norādiet personas identifikācijas numuru, Polijas institūcijai norādiet PESEL un NIP numurus. Ja veidlapa tiek sūtīta Beļģijas institūcijai, lūdzu, norādiet sociālās drošības identifikācijas numuru (INSZ-NISS).